

曾經風采 文英館舊情綿綿

撰文/ 劉偉民 圖片提供/ 文英迎廊咖啡劇場

近年來在一片『歷史空間再利用』的風潮下，復以工程技術上的進步，改變了過去搶救文化資產與標本式的保存論述，人們逐漸體會到許多被保存下來的歷史建築只是一座精美的建築軀殼而已，其中並無活力亦無生趣，轉而強調場館的活化經營與使用。

歷史性建物多元活潑起來

一方面除政府相關部門大力釋出相關場館外，復以民間活力挹注下，許多老舊空間場地逐漸轉變成為具有人文特色之人文空間或藝術展演之場域。越來越多的空間場域試圖包容各類不同的空間機能及事

件之疊置，以提高市民參與藝文活動的可能性。這些非正式、非制式、多元機能的展演空間揉合不同社會性空間，滲入市民真實的日常生活領域，使得歷史性建築物的利用，充滿更多元、活潑之面向。

座落於台中市雙十路上的文英館，係全台灣首座縣市級文化機構。由民間企業家何永先生創辦的「財團法人台中私立文英基金會」所集資興建，於民國六十五年十月二十五日完工落成正式啟用，作為當時全台灣首座文化中心，其主要展示場地計有一廳三室，分別為中正廳、臺灣傳統版印特藏室、畫廊及研習教室，啟用後，文英館以

其綜合性展演機構的姿態，吸引當時音樂、戲劇、舞蹈等各類表演藝術，在舞台上綻放生命，讓中部地區民衆生活得以豐潤、富足。

文英館是昔日 中台灣的藝文明珠

文英館隨即成為當時中部地區的藝文重鎮，亦是藝文界展演的最愛，來自全台各地的藝術家，莫不爭先恐後想擠進文英館展覽、表演，鼎盛時期沿著文英館的雙十路上，計有美國新聞處畫廊（今維他露基金會）、省立台中圖書館、名門畫廊，連著雙十路到自由路上，還有遠東百貨公司畫廊、原台中圖書館畫廊、金爵畫廊；臨近街道有



文英館改頭換面，整裝再出發，提供更多元的藝文表演場所。

翠華堂畫廊、中外畫廊、陽明苑畫廊、第一畫廊、三采畫廊、台中畫廊、來來百貨公司畫廊等等，可謂文風鼎盛，文英館成了當時藝文界的焦點，舉辦許多大型及重要的展覽，無不留下令人印象深刻的記錄，亦見證了近二十年來中部地區藝文活動蓬勃的發展。

文英館極具歷史紀念價值

然隨著英才路文化中心新館落成，文英館被併為分館，復以國立自然科學博物館、省立台灣美術館（現國立台灣美術館）先後啟用，台中市藝文展覽重心的漸次移轉，文英館逐漸沒落，不復當年盛況，展演活動亦相對沈寂許多，場館逐

漸轉型成為以靜態展覽及社教活動為主，館內最大的展演空間—中正廳，亦失去了開幕初所具有的動態活力。觀照現況，對於這棟極具歷史紀念價值的場地而言，殊為可惜。如何將這樣極具歷史意義的建物轉化並塑造現代化城市的一部份？使其再度充滿新的生命力亦成為台中地區熱愛藝文資產的人無以迴避的課題。

將舊有建築空間重新組構

而營造一座優質的城市藝文環境，最佳的方式不外是鼓勵藝文工作者從事經常性的展演。而藝文展演空間的普遍設立，乃是成就此一目的不可或缺之要素。對大台中

地區而言，其實是不乏藝文人才、表演團體，只是對於新生代藝術創作者而言，展演之空間較為缺乏，況且在寸土寸金的都市土地上新建廣大的藝文空間，確實存在實際上的困難。倘若能將閒置或使用成效不彰之建築加以改建闢為藝術展演場地，除可有效解決藝文空間不足之問題，也使建築物得以延續其生命。而「再利用」除了是一種觀念，更是一種手段，藉由將舊有的建築空間重新組構，以便滿足新的需求、符合時代潮流的一種形式，賦予舊有建築物新的使用機能，延續其生命。■

| 藝文英才，三十而藝活動，藉由各式各樣精彩活動，熱烈展開。



迴廊咖啡劇場 文英館變身秀表藝

多面向文化空間：有圓夢廳、沙龍咖啡及戶外星空舞台

撰文/ 劉偉民 圖片提供/ 文英迴廊咖啡劇場 設計攝影/ 楊惇凱

文英館過去曾經是台中地區中老一輩人小時候親近表演藝術的場所，面對逐漸流失的群眾，如何讓民眾重新尋回並發現這份感動，使藝術美學的因子再次融入其生活中，這是迴廊咖啡劇場欲讓文英館重新綻放光彩的最大動力。

舊有建築物注入新生命

「迴廊咖啡劇場」過去以台大迴廊劇場、台北兩廳院迴廊咖啡的成功經營模式榮獲了【經濟部工業局2005年創意生活事業】的評選與肯定，此次「迴廊咖啡劇場」取得文英館委外經營權，斥資投入場館的

整建改造計畫，重新打造文英館，希望提供來館表演團體一個全新的演驛天地，不但能為舊有建築物注入新生命，同時亦能解決現階段中小型表演場地不足的窘境，藉由重新活絡文英館的場館使用價值外，更進一步帶動本地藝文欣賞風氣為首要目標，透過迴廊團隊專業之經營管理與行銷經驗，提供市民更多回饋與服務，以期能再現文英風華。

藝術生活化生活藝術化

藉由「迴廊咖啡劇場」的投入，相信這只是一個起步，若能以此匯集民眾主動參與藝術，進入至這樣一個場域裡，無形中潛移默化，讓

民眾藉由這些原本就熟悉存在其記憶中的歷史性空間去接觸藝術，達到「藝術生活化，生活藝術化」，這樣的作法，遠比為了幾位藝術家、辦幾個活動而花納稅人的錢，去蓋一個新的藝術村或是增建新的藝文空間來的符合經濟上之效益，且符合「再利用」的基本概念。

四年多前迴廊咖啡經營者張永裕有感藝文團體與表演場地的供需不均，檔期難求，故發想成立中小型展演場地，提供藝文團體發表展演之場域，張永裕表示：

「目前台灣學音樂的人口眾多，然而可供表演的場地卻受到許多限

制，坊間一般的咖啡廳有固定音樂演出的並不多，更不用說要在演出時演出者能與台下觀眾互動或輕鬆的閒聊，樂迷們想要在享受音樂的同時感受咖啡的悠閒，根本是不可並行的夢想。」

只要有心表演即可盡情揮灑

基於「寓藝術於生活」這樣的理念，張永裕結合咖啡餐飲本業採複合式經營，希望讓欣賞表演能不拘泥於純演奏的型式，更加貼近民眾的生活脈動。展望未來張老闆希望能增設更多類似的表演場地，無論個人乃至團體可以不需要提出特別的申請、不需要通過層層關卡審

核，只要有心表演，不怯場，即可擁有整個場地盡情揮灑。

而開幕後的文英館迴廊咖啡劇場將規劃備有圓夢廳、沙龍咖啡及戶外星空舞台等三個室內外場地，除不定期承辦各類型、多元之藝文節目外，亦協辦記者招待會、教育展演活動等各類發表會，無論是學校成果展、活動講座、公司會議乃至私人團體餐會，迴廊咖啡劇場濃厚的藝文氣息，氣氛絕佳，來館宴客、員工聚餐、招待賓客，高雅得體，有助提昇公司形象，是舉辦各類型活動的優質首選。

展望將來，張永裕表示：「希望

將「迴廊咖啡」這樣一個自創的品牌形象建立起來，透過迴廊貼心的服務，讓來館民眾了解，在迴廊裡不僅可以享受香醇的咖啡及精緻的餐點，亦可以獲得各類型藝文活動的最新資訊。」他個人亦深自期許「文英館迴廊咖啡劇場」能成為民眾親近藝文活動的前哨站，一個介於餐飲服務與表演場所間的構連平台。

打破藝術高貴且昂貴的迷思

就目前台中地區現有的場館而言，其屬性仍是較接近所謂的「殿堂」，台中地區民眾所需要的是一個更親民的表演藝術推廣空間，而咖啡館本身就是一個公共的場域，



1. 迴廊咖啡劇場的成立，期待能吸引民眾主動參與藝術
2. 迴廊咖啡劇場將藝術帶入生活
3. 重新規劃設計的表演空間與休憩空間，展現出不同時空交疊的氛圍。



迴廊大當家-張永裕先生。

也是一般群眾平常往來的地方，一方面讓群眾在日常消費中自然地狀態下去親近藝術，另一方面也讓新生代的藝術表演創作者有了一個可揮灑的舞臺，讓藝術家們除了音樂廳以外，有另一種新選擇。張永裕進一步指出：

「對民眾而言，不一定會想去或敢去中興堂、中山堂這類比較正式的展演空間，但是咖啡館這類商業消費場所，則是民眾平常往來的地方，對於一般民眾面對表演藝術時的陌生、敬畏，不知從何入門，『迴廊咖啡劇場』可擔任引導者的角色，肩負起這樣的功能與責任，

打破『藝術高貴且昂貴』的迷思，擺脫過往欣賞藝術表演“儀式性”行為的拘謹，由下而上以一種更開放、更親民的姿態，克服民眾對於藝術之敬畏，也讓民眾在日常生活消費中去親近藝術。」

而目前迴廊咖啡館籌備加盟的計劃已然成形，預期未來設有這樣正式舞台、專業音響、燈光的分店，將會越來越多，藉由北中南數個營業點逐漸串連起來，成為一個表演藝術的網絡，提供民眾一個合揉咖啡文化、音樂、藝術表演，及心靈休憩的多面向文化空間。

樂起藝揚在迴廊接力演出

由於今年恰逢文英館建館三十週年，加上迴廊咖啡劇場的進駐，元月二十一、二十二日的首檔大型活動「藝文英才，三十而藝」非常成功的落幕，活動當天現場邀請來自台北、台中一共三十個藝文團體，從九十五年一月二十一日下午三點，至一月二十二日晚上八點進行連續三十個小時藝文不打烊的接力演出，演出內容包括蔡振南的說唱藝術、唐美雲的歌仔戲瓏爵士、台北曲藝團、聲五洲兒童掌中戲等等，涵蓋音樂、戲劇、傳統戲曲、爵士音樂，呈現表演藝術的豐富性、藝術性與親民性，現場亦激起觀眾的熱烈迴響。

營造台中市成為國際藝文重心

此外，當天現場還舉辦了「段章取藝」文藝護照集點活動，活動期間來館的觀眾除可免費自由選擇演出場次欣賞節目外，演出結束後，於活動現場集滿十個節目紀念戳記即可兌換精美贈品一份，憑券亦可於閉幕式時現場參加摸彩，獲得摸彩品的觀眾還可以享受免費的咖啡，莫開心不已。未來迴廊誠摯地歡迎中部地區民眾能共襄盛舉，親臨本館欣賞各類精湛的演出，以實際的行動支持大台中地區的藝文表演活動，一同加入營造台中市成為國際藝文重心的目標努力的行列。■

文英館迴廊咖啡劇場 3月份活動訊息

- 活動名稱：『死小孩』搖滾演出
- 活動時間：95年 03 月03 日 (五) 7:00pm~8:00pm
- 入場資訊：最低消費 110元 (含一杯咖啡飲品)

電話：04-22250088
網址：<http://www.alucafe.com>
地址：台中市雙十路一段10-5號

- 活動名稱：來去弦樂團2006年春季公演
【簡單唯一·就是愛音樂】
- 活動時間：95年 03 月19 日 (日) 2:00pm~5:00pm
- 活動地點：圓夢廳
- 入場資訊：最低消費 110元 (含一杯咖啡飲品)

參考文獻：

- 傅朝卿，〈台灣閒置空間再利用理論與架構〉，《2001推動閒置空間再利用國際研討會會議記錄》，臺北，行政院文化建設委員會，2001，頁1-2。
- 郭冠甫，〈老舊建物更新用途的法規問題〉，《文化視窗》，第26期，2000年11月，頁42。
- 潘麗，〈歷史建築再利用〉，《文化視窗》，第24期，2000年，9月號，頁56。
- 林露西，〈餘音繞樑在迴廊〉，《大紀元時報》，2003年5月29日

參考網站：

- 台中市文化局<http://www.tccgc.gov.tw/report/2003-historic-arch/historic-arch-7.htm>
- 老台中的文化園區重地文英館<http://library.taiwanschoolnet.org/Tymp2004/T040000017/w016.html>
- 黃朝湖，〈史料打先鋒 再造文英館〉 <http://www.art-show.com.tw/hch-kingdom/14/200404.doc>

